

ANNUAL REPORT

GOETHE-ZENTRUM KAMPALA/ UGANDA
GERMAN CULTURAL SOCIETY

2020



GOETHE-ZENTRUM
KOOPERATIONSPARTNER



UGANDAN
GERMAN
cultural
SOCIETY



1. A few words by the **director of GZK/ UGCS**



2020 was for all cultural and language institutions around the world a special year with a lot of challenges shaped by measures to control the corona pandemic.

For Goethe-Zentrum Kampala, the year started very successful with the 4th edition of the Ngalabi Short Film Festival which for the first time took place at our cooperation partners' Maisha Garden as a silent film festival, followed end of February by a carnival party for students and two German Movie Nights. The interest to study German increased again, and Goethe-Zentrum Kampala hosted the biggest student numbers since its foundation. The first term ended on Friday, 20th March 2020 with a three months' lockdown which paralyzed all planned cultural and language activities. Thanks to the innovative and creative team of Goethe-Zentrum Kampala and the continuous support of Goethe-Institut, the German Embassy and its numerous followers and members, classes and many events were shifted online, in order to offer language learning and cultural activities and exchange with the obligation of social distancing and reduced movement.

Special thanks goes to all people in Germany who through their donations contributed to the sustainability of Goethe-Zentrum Kampala during lock-down in 2020.

Goethe-Zentrum Kampala/UGCS supported the local arts scene with online reading and film events and enabled Ugandan artists to connect online to German artists through its new format virtual gallery tours, fashion talks and the production of dance videos bringing together a Ugandan and a German dancer.

In this brochure, we have put together all information regarding our language and cultural activities and our library in 2020.

I hope you enjoy reading through them, and we will be happy to welcome you again physically in 2021 at our cultural events or in one of our physical or online classes or in the library.

We are looking forward to another challenging year 2021.

Yours sincerely,
Barbara Sommer
Director GZK/UGCS

Our team



Without the dedicated efforts of the whole team of Goethe-Zentrum Kampala working long hours and contributing with innovative ideas, our whole program would not be possible. I would like to thank especially our teachers for accepting the challenge to switch to online classes and to teach physical classes under more difficult circumstances: Isaac Kakande, Rashid Kasiita, Barbra Katusiime, Richard Luganda, Joseph Lugema, Charles Male, Martha Nakiranda, Ruth Naluyange and Pamela Namuli.

Equally, I would like to thank a very supportive, dedicated administrative and organizational team: Sonja Puhr, the Head of Language Department, Sanna Anselm and Sina Weber, our Cultural Coordinators, Frank Mwongyera, the Accountant, Madrine Kabarihira at the reception and Joyce Nabasirye and Alice Kibombo in the library.

A big thanks also to our volunteers and interns Yvonne Natukunda, Valentin Asensio, Ann-Kristin Müller and Awori Immaculate who supported the cultural and language department in 2020.

In August 2020, we had to say good-bye to Sanna Lorena Anselm, the

cultural coordinator and project manager. We are thankful that she served the society with her ideas and efforts for nearly two years.

Uganda German Cultural Society is an NGO with a Board supporting and controlling the decisions of the managing director. My special thanks for their continued voluntary support goes to our chairperson Taga Francis Nuwagaba, the vice-chairperson Johannes Mager, the secretary general Mike Baingana and all the Board Members who with their advice and ideas strengthen the Uganda German Cultural Society: Steven Heimlich from DAAD, Ute Maaß from the German Embassy, Charles Male, one of the long-term German teachers, Cristiano Civitillo, the director of Kampala Film School and Fibby Kiara, the director of Maisha Film Lab.

Due to their return to Europe, we had to say good-bye in August 2020 to Steven Heimlich, Ute Maaß and Cristiano Civitillo who served as Board Members for several years.

If you, too, would like to get involved with Uganda German Cultural Society, please contact the director at director@goethezentrumkampala.org.

Lastly, I would like to appreciate that the German Embassy, Goethe-Institut Kenya and Goethe-Institut South Africa are always fully supporting all activities of the Goethe-Zentrum Kampala.



2. Language Department



GERMAN ONLINE COURSES

A2.1
Tue & Thu 2:00 PM – 3:30 PM
Sa 3:30 PM – 5:00 PM
10 weeks ~ 60 teaching units ~ 480.000 UGX

B1.1
Tue & Thu 11:00 AM – 1:15 PM
10 weeks ~ 60 teaching units ~ 480.000 UGX

Contact // Head of Language Department
language@goethezentrumkampala.org

In 2020, the Language Department of the GZK has – like other institutions – been strongly influenced by the Corona pandemic. On the one hand, the number of students dropped significantly. On the other hand, 2020 was a year of great innovations concerning our digital offers.

In the first term, we still offered physical classes. 362 students booked a German class which extended the trend of rising student numbers of 2019.

Additionally, a tutorial was organized in which participants could ask questions and get additional practice.

One highlight of the first term was the “German Karneval” showing a glance of the different traditions of celebrating Carnival in Germany. We played interactive games and danced to carnival songs.

From May onwards, we offered exclusively online classes via Zoom. After a training session for teachers, we started with extensive classes of 60 hours for 10 weeks, mainly at A1 level. We still used the textbooks of Hueber Publishing House in the online version. We were also provided with the Moodle Learning Platform of the Goethe-Institute Munich.

Overall, we offered 12 online classes in 2020 at beginner level: 9 at A1 and 3 at A2 level.

100 students attended one of the classes. Our target group changed slightly. More professionals used the opportunity to learn conveniently from their home or offices.

Additionally, 20 customers booked private classes.

The Luganda classes were also moved online and were booked by 23 students (regular classes and private classes).

Here as well our target group changed.

For the first time, participants from Germany with some connection to Uganda enrolled for the Luganda classes.

After a first session in January 2020, from October to December following the lockdown, we again offered internationally recognized exams which are required for purposes of studies in Germany or spouse migration at A1 or B1 levels. In 2020 overall, 123 students took part in the A1 exam and 26 in the B1 exam. We conducted these exams by observing the SOPs of the government.

This year, we gave the teachers the opportunity to take part in several teachers' training sessions. The focus was obviously on online-teaching skills. Several training seminars were offered by the Goethe-Institut Munich, and the Goethe-Institut South Africa offered generously scholarships for our teachers. Thus, Richard Luganda, Martha Nakiranda, Rashid Kasiita and Isaac Kakande took part in one of these seminars. Barbra Katusiime, Martha Nakiranda and Richard Luganda finished their first year of the "Grünes Diplom", a three years program about the teaching methods of the Goethe Institute. Pamela Namuli and Joseph Lugema participated in a training about taking exams and successfully passed the additional teachers' exams. Joseph Lugema continued with a Training as an Instructor for Teachers.

Additionally, we offered an online seminar with an instructor from Germany. The topic was multi-level teaching.

With a small budget which we received from Goethe-Institut Nairobi, we were also able to support the schools where German is taught. From

mid-November to mid December 2020, the Language Department conducted an interactive seminar aimed at establishing an Online Newspaper for students of German again under surveillance of SOPs.

11 students from Mengo Senior School, Kings College Buddo, Kibuli Secondary School, Gayaza High School, Trinity College Nabbingo, St. Mary's College Kisubi and Nabbisinsa Girls' School took part. They learned how to write an article, carry out an interview or how to produce a podcast. In this way, they used their German language skills in a practical context. Their contributions were uploaded on a common homepage where the participants had the chance to watch their newspaper grow.

Additionally, we gave two students of Mengo Senior School the opportunity to take part in an online German class which was organized by the Goethe Institute Munich and Nairobi.

On the 18th December, we invited students, parents and teachers to an online-presentation of the new homepage. The students had the chance to present their contributions to the public.

The students had a lot of fun using a foreign language and seeing the emergence of a Newspaper from their efforts. They were extremely grateful to be able to practice their German during school closure.

Additionally, we gave two students of Mengo Senior School the opportunity to take part in an online German class which was organized by the Goethe Institute Munich and Nairobi. This was part of their scholarship which they received within the PASCH-program, an initiative from the German Foreign Ministry with the aim of fostering and supporting German in schools in foreign countries.

These programs took place with the support of our librarian Alice Kibombo (technical support) in our library and our teachers Rashid

Kasiita, Pamela Namuli, Isaac Kakande and Joseph Lugema as instructors.

As usual we were supported by the worldwide network of the Goethe-Institut. Goethe-Institut South Africa established regular meetings between the Language Departments of the Goethe-Centres of Kampala, Harare, Maputo, Antanarivo, Cape Town and Douala (Sprachlernzentrum) where new developments and problems under the pandemic situation could be discussed. The Language Department in Nairobi supported us as well with advice and money for the Ugandan Schools.

The most challenging task for 2021 will be the reestablishment of the physical classes under pandemic rules. As we will not be able to use our smaller classrooms and the larger ones will only be used for half of the students, this will create a new challenge in terms of organization and finance. For 2021 we expect around half of the number of students we had in 2019.

Conducting of exams will be influenced by those circumstances. Smaller groups and monthly dates for exams (compared to one exam each term in 2019) are the logical consequence.

We will again support schools teaching German. Lobby work concerning the curriculum reform of 2019 for German in Schools will continue in collaboration with the German Embassy, Mengo Senior School and Goethe-Institut Nairobi.

Moreover, the Language Department plans to continue with the online Newspaper project as a tool for communication and a platform for using German in an interactive and practical fun way.

If you are interested to find out more about our online students newspaper follow the link:

<https://gzklanguage.wixsite.com/schulerzeitunguganda>

Concerning our administration, we will continue to move online with the evaluation of the classes and perhaps the implementation of a new software for administration of classes. Moreover, a more advanced software for exams will be offered and established in cooperation with the Goethe-Institut Munich.

Since German was introduced in Ugandan schools in the 70s and the establishment of the Ugandan German Cultural Society more than 30 years ago, the introduction of German was an overall success for the Ugandan and the German side. This success will also survive the current obstacles.



Sonja Puhr

Head of Language Department (August 2019 – February 2021)

3. Library



After a regular start in January, the library was affected in March 2020 by the worldwide corona pandemic – coming from a 3 months lockdown and the consecutive closure of the library from April to June 2020, opening hours were changed from July 2020 onwards to Monday to Friday, 9 a.m. to 3 p.m., and the number of visitors considerably dropped.

We were still able to keep operating under the difficult circumstances with a number of activities. We held a virtual orientation for students on the Goethe-Institut Online library (Onleihe) which offers a number of the same resources we do.

We also hosted students from secondary schools that offer German as a subject.

In August 2020, we hosted 2 students from Mengo Senior School who did for two weeks their scholarship for German classes online with Goethe-Institut Munich and our local tutor Isaac Kakande. The scholarship was finished by an excursion to Gayaza Flametree Horse Riding as compensation for the lost trip to Germany.



Over 4 weeks at the end of the year, four groups of students were instructed on the basics of reporting in German in ways such as interviewing different individuals, writing about their COVID-19 situation and some personal stories as well as short movies. This was a good way of keeping their language practice ongoing while gaining new skills.

You can access their work at <https://gzklanguage.wixsite.com/schulerzeitunguganda>

4. Cultural Department



Team 2020: Project Manager Cultural Department: Sanna Lorena Anselm (until August 2020); Project Assistant: Sina Weber (from August 2020 Project Manager Cultural Department), Interns: Ann-Kristin Müller, Yvonne Natukunda, Awori Immaculate

GZK/ UGCS organised a total of about 29 events with 1104 visitors (presence and online).

Our projects are characterised by their strong impact on the cultural scene in Kampala, Uganda. Many artists and musicians have established their career through the projects and support of GZK/ UGCS and seek our advice and cooperation. Due to the COVID-19 pandemic and the corresponding restrictions on cultural events starting in March 2020, we shifted our cultural programme online and developed activities fostering the relationship between Ugandan and German artists coming together through digital events.

Regular Events:

German Movie Night

Our German Movie Night seeks to give German learners and speakers, as much as everyone interested in film, the opportunity to get a contemporary picture of Germany. From comedies over dramas to documentaries, we screen a varied selection of films in German language with English subtitles that not only give our students the opportunity to practice their language skills outside the classroom but also give an interesting insight in nowadays-German cinema. Due to the COVID-19 crisis, the government since March 18th, 2020 banned all events. We could therefore only screen two films in February and March as part of the German Movie Night on our rooftop terrace: in February "Der Junge muss an die frische Luft" (drama/comedy) and in March "Welcome Goodbye" (Documentary) with Q&A session with the filmmaker.



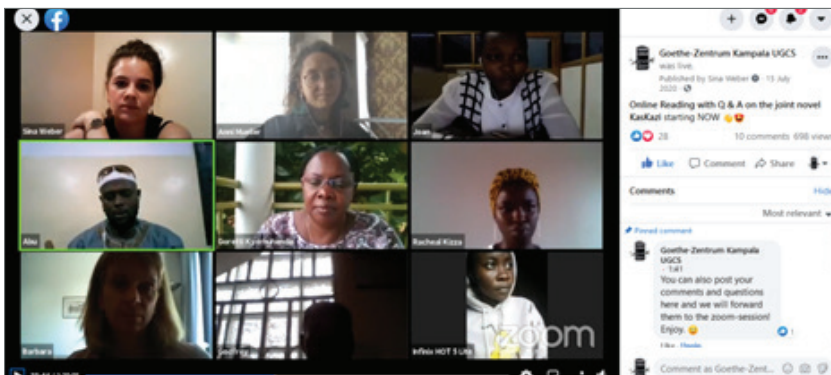
CinemArt

CinemArt is a cooperation with Maisha Film Lab Kampala and offers an alternative program to the commercial blockbuster films screened in the cinemas of Kampala. The idea is to promote non-commercial films, mainly focusing on Ugandan or African cinema and documentaries. In contrast to the German Movie Night, we decided to continue the CinemArt program online from June 2020. In terms of availability of the films, accessibility of the filmmakers and responsibility towards the local film scene, especially in times of Covid-19, we saw it as reasonable to continue to show African (short) films with a focus on East African filmmakers as an online event and to combine them with a subsequent discussion round. Due to the discontinuation of Maisha Film Lab, we renamed CinemArt to 'GZK Movie Night'. From June on we had three different online screenings with Q&A, among others with the filmmakers Esteri Tebandeke, Nicole Magabo, Dilman Dila and upcoming ones from Kampala Film School presenting their outcome of an exchange programme with Germany – short films under the theme "Street stories of Bonn"..

Reading Culture

These events are dedicated to the reading culture and literature. The aim is to promote the writers and poets of Uganda and other African countries, but also to build a bridge between our language and cultural program. This event reaches out to Ugandan writers of all genres, often cooperating with Uganda's female writers association FEMRITE, which we are collaborating with for many years, as well as the Lantern Meet Foundation with their Ibua Lounge productions. This year we had two readings in our conference room (Ibua Lounge "FIVE: 7TEEN" and FEMRITE Reading with poet Ronald K. Ssekajja "Echoes of Tired Men") and five online happenings from June to October. Among the online events were three FEMRITE Readings with Hon Miria Matembe "The Struggle for Freedom & Democracy Betrayed: Memoirs of Miria Matembe" (2017), author and poet Samuel Iga Zinanula - reading and discussion of his poems including Africa in Pain, and Pamela Babirukamu, reading and discussion of her book "Beaten not crushed" (2020). We also organized an online happening with African Writers Trust in July – a reading with Hekaya Arts Initiative about their joint novel roman "Kas Kazi".

In August, it was all about POETRY ABOUT COVID-19 bringing together a variety of Ugandan poets in cooperation with Kitara Nation and Lantern Meet. The discussion topic was "Poetry as form to capture crisis situations", moderated by the Ugandan poets Kagayi Ngobi and Wobusobozi Amooti..



One off events

Ngalabi Short Film Festival

In 2020, the Ngalabi Short Film Festival was back with its 4th edition! Since its first edition in 2017, the festival is a collaboration between the Goethe-Zentrum Kampala and Maisha Film Lab. The aim of the festival is to promote East African but also other African and European short films, make them accessible for a broad audience and to offer a platform for international exchange to the local filmmaking scene. Due to the growth of the festival, in 2020 the venue shifted from GZK rooftop terrace to Maisha Garden in Buziga – an idyllic garden with an amphitheatre environment for the film screening, the festival took place as a silent-film happening in cooperation with Kampala Film School and the Swedish Embassy. Around 24 short films had been screened – besides a big number from Uganda, other short films from Kenya, Senegal, Congo, South Africa, Tunisia and Tanzania, two German and two Swedish ones were shown. The festival was a big success and the visitors enjoyed delicious treats and cocktails on the ground.



Azulato Children's Festival

The Azulato Children's Festival is a one-day event that takes children into a new world of artistic and scientific experiences. Curiosity is the biggest potential of a child's early years. Therefore, we provide a fun and creative learning environment with interactive hands-on-activities, workshops and performances to awaken and nourish our children's appetite for art and science – an inclusive festival for all children regardless of background and differences in abilities. The third edition of Azulato Children's Festival was supposed to take place in April 2020 with the inclusion of language activities for kids though had to be cancelled due to COVID-19 and is now postponed to 2021.

Urbane Musikrebellen – Sauti za Busara Festival & LP production

The Urban Music Rebels' journey continued in 2020 and reunited the musicians at the Sauti za Busara Festival in Zanzibar from February 13 – 17. The regional project is a cooperation between the Goethe-Institut Rwanda, Tanzania, (since 2020 also) Kenya and the Goethe-Zentrum Kampala. The Urban Music Rebels collective was founded in 2019 to reflect the growing interest in experimental, futuristic electronic dance music (EDM) in East Africa.



As part of the Sauti za Busara Festival, the second workshop of the Music Rebels took place in 2020, focusing on the preparation and development of their first music album. Our Ugandan participants Okello Lawrence and Isaiah Mucunguzi experienced an intensive and diverse program on site and were able to expand their artists' network. Originally, the Urban Music Rebels collective was supposed to perform at the Bayimba Festival in Kampala in August 2020 with their first album. Due to the Covid-19 crisis, these plans had fallen apart and the planned gathering in Kigali in mid-2020 unfortunately had to be cancelled as well. From March 2020 on, the cooperation of the music

rebels has shifted from presence to online, their focus was now on the production of their first LP, which under the given circumstances could only take place in virtual exchange. The LP production is in the final stage and will be published in the beginning of 2021 – stay tuned!

Virtual Gallery Tours

We premiered a new format in 2020: the Virtual Gallery Tour, which took place in October and November 2020 together with the German Embassy Kampala. The virtual event series means to foster visual arts collaboration between Germany and Uganda while enhancing contextual exchange between audience and speakers though the theme always relates to the presenting artists' duo. Each session specifically invites upcoming and established visual artists in East Africa and Germany as well as addresses corresponding associations, networks and art schools to become part of the live event and to engage themselves within the discussion. The event program consists of a video of each artists' creative space/ studio in Germany and Uganda (the "virtual tour") and was followed by a curated online conversation via Facebook Live/ ZOOM. In October, the mixed media artists Xenson and Syowia Kyambi met virtually and talked about 'Entanglement and Politics'. November's Virtual Gallery Tour brought together Barbara Caveng and Pamela Enyonu to discuss art as re-narrative of femininity and beauty identities in context of their works. Robinah Nansubuga moderated both events.



GZK Fashion Talks

GZK Fashion Talks describe a series of online events that took place in November and December in cooperation with Beatrace Oola from Fashion Africa Now and the German Embassy Kampala. The talks bring together upcoming Ugandan and German Fashion designers, creatives from different backgrounds and create a platform for networking. The events presented selected panellists from Germany and Uganda discussing a prior-selected topic highlighting diverse aspects on contemporary East-African Fashion. It is giving youngsters, stakeholders and interested people in the Fashion Industry from Uganda, Germany, and beyond to take part in the discussion as audience. The first Fashion Talk highlighted the topic "Design Thinking and Brand Building – How to create an international brand" with the panelists Denise Amann, art director based in Berlin, fashion designer and entrepreneur Stella Atal and upcoming fashion designer Derrick Kissinger. The second talk invited fashion designer and entrepreneur Victor Namutwe Joroh, the director of Records Fashion School Kagimu Micheal and Martina Offeh from Ashes & Soil (GER) giving a vibrant talk on current challenges in fashion education.



GZK Dance Call "What's your global shout-out for 2020"

In November, we organized an online dance project connecting Germany and Uganda. The Dance Call took place in cooperation with the German Embassy Kampala as well, addressing German and Ugandan urban dancers to come up with a catchy video of 1 minute presenting their global shout-out for 2020. Until 9th November dancers had time to submit their video (1 Ugandan, 1 German) and to take part in this project. All videos had been rated by the Jury team of professional dancers Catherine Nakawesa, Ricky Orenia and Ken Martin. The three first prizes were distributed to the following teams: 1st price Maike Mohr & Jamal Da, 2nd price Naggita Martha & Janine Geier, and 3rd price Natalie Schäfer & Ronnieval Kisapenne. In the end

of November an online event took place awarding the Dance Call winners, talking about their background experiences of the video production and discussing the state of urban dance in Germany and Uganda in times of COVID-19. All creatives, performing artists and interested people were invited to join the online conversation..



Local Cooperation Projects and Artist Support

Small Project Grants

Goethe-Zentrum Kampala/ UGCS is offering funding for locally based projects in the different fields of art and culture. Every year, selected applicants will receive 2.000.000 UGX to implement their project in the course of the year. After the deadlines (end of March, end of July, and end of November), the team of the cultural department selects one project as winner. Important for winning is to use innovative, witty approaches in the field of the arts, have a clear aim and vision to strengthen the creative exchange between artists and different art forms, and address relevant issues of the Ugandan society. The following projects won the Small Project Grant in the course of 2020:

- Animation short film "Scalp Deep" by Naseeba Bagalaaliwo exploring the nature of female identity, femininity and beauty through the lens of African women with short cropped or shaved hair
- Martin Senkubuge Quid with his VITILIGO – Drawing Project, creating awareness on people with the skin condition Vitiligo through hyperrealistic drawing from photographs
- Marione Malimba collecting fictional stories from very vulnerable children and creating the Anthology "Don't forget about me"
- Setting up the streaming website MALO for local artists by MC Wang Jok

GZK Podcast – a monthly dive in cultural project processes in Uganda

In July 2020, we introduced a new establishment: the GZK Podcast. An audio series by Goethe-Zentrum Kampala/ UGCS representing a monthly dive into cultural project processes in Uganda. The podcast mirrors the background stories of our current co-funded projects, which touch on interdisciplinary art fields. The format gives the audience a closer look on what's going on, they meet different artists and get a sneak-peak behind the scenes. Every month we talk to one artist and keep you involved in the process of his or her work. From July to November, we invited five different artists to talk with us, among others Isaiah Mucunguzi from Urban Music Rebels project and our four Small Project Grant winners from this year.



Learning Feminism – Regional project

In 2020, Goethe-Institut Kigali and Burkina Faso launched the Learning Feminism regional project. The project focuses on gender and feminism debates in sub-Saharan Africa and aims to connect academics, activists and artists on the continent and beyond. The project works are to result in platforms and (digital) spaces for enlightenment, reflection and sensitization of African gender and feminism discourses. From the Ugandan side, the visual artist Pamela Enyonu participated in this project. She took part in a three-day online workshop in June together with other interdisciplinary participants. The workshop resulted in different group projects, among others "House of African Feminisms", which shall work as a one-stop website for questions around African feminism.

Online Workshop with Roberta Wagner

Another collaboration with the German Embassy Kampala was an online workshop for creatives and artists in November, "How to transfer your passion into a successful business", led by Roberta Wagner. As an experienced cultural manager and cultural developer from Germany, Roberta has already brought success to many artists and cultural institutions while creating far-reaching impacts on cultural exchange between different countries. The online workshop aimed to empower artists in Uganda with a practical and sustainable method that enables them to proactively participate in the community and design the appropriate business model. The workshop series took place on four dates in November.

Sina Weber
Project manager/cultural coordinator



GOETHE-ZENTRUM
KOOPERATIONSPARTNER



Goethe-Zentrum Kampala/ Uganda German Cultural Society

Plot 52 Bukoto, Kamwokya

P.O. Box 11 778

Kampala / Uganda

Tel.: +256 414 53 34 10 / +256 414 53 17 45

Barbara Sommer

Director

Tel. +256 (0) 794 303 700

director@goethezentrumkampala.org

Rashid Kasiita

Head of Language Department

Tel. +256 (0) 794 303 701

language@goethezentrumkampala.org

Sina Weber

Project Manager (Cultural Department)

Tel. +256 (0) 794 303 702

cultural@goethezentrumkampala.org